



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
14 February 2002
Russian
Original: English

Ежегодная сессия 2002 года
17–28 июня 2002 года, Женева
Пункт 1 предварительной повестки дня
Организационные вопросы

**Решения, принятые Исполнительным советом на его
первой очередной сессии 2002 года**

Содержание

<i>Номер</i>	<i>Название</i>	<i>Стр.</i>
2002/1	Вклад ПРООН в осуществление стратегического плана системы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу на 2001–2005 годы.	2
2002/2	Взаимоотношения между ПРООН и ЮНОПС	2
2002/3	Будущие механизмы осуществления технической консультативной программы ЮНФПА	3
2002/4	Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2002 года	4

2002/1**Вклад ПРООН в осуществление стратегического плана системы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу на 2001–2005 годы***Исполнительный совет*

1. *поддерживает* общие стратегические направления деятельности и сферы приложения усилий Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) по борьбе с ВИЧ/СПИДом как коспонсора Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и поддерживает предпринимаемые на страновом уровне меры по осуществлению Декларации о приверженности, принятой государствами-членами на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу 27 июня 2001 года;

2. *с удовлетворением отмечает* вклад ПРООН в осуществление стратегического плана системы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу на 2001–2005 годы (DP/2002/3);

3. *одобряет* общий подход ПРООН к ее роли координатора деятельности системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне по линии существующих механизмов Организации Объединенных Наций и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и на основе партнерства со всеми организациями системы Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и частным сектором в порядке реагирования на связанный с ВИЧ/СПИДом кризис;

4. *призывает* к мобилизации дополнительных финансовых ресурсов из всех источников с целью предоставить ПРООН возможность осуществлять свою стратегию по ВИЧ/СПИДу, выполнять свои обязанности в качестве коспонсора ЮНЭЙДС и эффективно содействовать национальным усилиям по реализации в оговоренные конкретные сроки целей и задач, которые установлены в Декларации о приверженности, принятой государствами-членами на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу;

5. *подчеркивает* важное значение осуществления настоящего решения в соответствии с Декларацией о приверженности, принятой государствами-членами на специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу.

1 февраля 2002 года

2002/2**Взаимоотношения между ПРООН и ЮНОПС***Исполнительный совет*

1. *с удовлетворением отмечает* записку Генерального секретаря, содержащуюся в документе DP/2002/CRP.5, и документ зала заседаний, совместно представленный Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) (DP/2002/CRP.4);

2. *рекомендует* ПРООН и ЮНОПС действовать в духе партнерства и на основе взаимодополняемости усилий, как об этом говорится в документе DP/2002/CRP.4;

3. *одобряет* предложения, изложенные в записке Генерального секретаря, которая содержится в документе DP/2002/CRP.5;

4. *вновь отмечает* необходимость того, чтобы ЮНОПС действовало на основе возмещения по полной стоимости, как это рекомендовано в документе об оценке взаимоотношений между ПРООН и ЮНОПС (DP/2000/13);

5. *подчеркивает* важность того, чтобы ЮНОПС не подключалось к какой бы то ни было деятельности по мобилизации ресурсов;

6. *подчеркивает*, что ЮНОПС является учреждением, обслуживающим организации системы Организации Объединенных Наций, включая бреттонвудские учреждения, а через них — правительства, неправительственные организации и частный сектор получающих помощь стран при поступлении соответствующей просьбы или с согласия заинтересованного учреждения Организации Объединенных Наций;

7. *особо отмечает* роль Исполнительного совета в обеспечении программного управления и руководства деятельностью ЮНОПС и подтверждает важность отведения достаточного времени для рассмотрения связанных с ЮНОПС вопросов на этапе заседаний Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА, посвященном деятельности ПРООН;

8. *настоятельно призывает* Администратора и Директора-исполнителя обеспечить незамедлительное осуществление рекомендаций относительно совершенствования оперативной деятельности, которые содержатся в документе DP/2002/CRP.5, и *просит* их представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2002 года подробный доклад о достигнутом прогрессе, в том числе о деятельности Комитета по координации управления и рабочей группы;

9. *просит* ПРООН и ЮНОПС изучать проблемы и возможности, касающиеся Межучрежденческого управления по закупкам, и представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2002 года доклад по этому вопросу.

1 февраля 2002 года

2002/3

Будущие механизмы осуществления технической консультативной программы ЮНФПА

Исполнительный совет

1. *одобряет* предлагаемый вариант технической консультативной программы Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) (DP/FPA/2002/3);

2. *уполномочивает* Директора-исполнителя принимать обязательства на сумму 76 млн. долл. США в течение четырехлетнего периода 2002–2005 годов в целях ее осуществления;

3. *просит* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2003 года доклад о системе контроля и оценки технической консультативной программы;

4. *просит также* Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его второй очередной сессии 2004 года среднесрочный обзор технической консультативной программы.

5 февраля 2002 года

2002/4 Обзор решений, принятых Исполнительным советом на его первой очередной сессии 2002 года

Исполнительный совет

напоминает о том, что в ходе своей первой очередной сессии 2002 года он:

Пункт 1 Организационные вопросы

избрал следующих членов Бюро на 2002 год:

Председатель: Его Превосходительство г-н Дирк Ян ван дер Берг (Нидерланды)

Заместитель Председателя: Ее Превосходительство г-жа Ноэми Эспиноса Мадрид (Гондурас)

Заместитель Председателя: г-н Хазем Фахми (Египет)

Заместитель Председателя: г-н Бали Мониага (Индонезия)

Заместитель Председателя: д-р Яна Симонова (Чешская Республика);

утвердил повестку дня и план работы своей первой очередной сессии 2002 года (DP/2002/L.1 и Согг.1 и 2) с внесенными в них устными поправками;

утвердил доклад о работе ежегодной сессии 2001 года (DP/2001/20);

утвердил доклад о работе второй очередной сессии 2001 года (DP/2002/1);

утвердил свой годовой план работы на 2002 год (DP/2002/CRP.1);

согласился со следующим расписанием будущих сессий Исполнительного совета в 2002 году:

ежегодная сессия 2002 года: 17–28 июня 2002 года (Женева)

вторая очередная сессия 2002 года: 23–27 сентября 2002 года;

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

План работы ПРООН на 2000–2003 годы

принял к сведению новую информацию о роли ПРООН в кризисных и посткризисных ситуациях: организационные изменения (DP/2002/CRP.3);

принял к сведению доклад о планах работы ПРООН на 2000–2003 годы (DP/2002/CRP.2);

Пункт 3

Рамки странового сотрудничества и смежные вопросы

утвердил следующие рамки регионального сотрудничества:

Вторые рамки регионального сотрудничества для Африки	DP/RCF/RBA/2
Вторые рамки регионального сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна	DP/RCF/RLA/2
Вторые рамки регионального сотрудничества для арабских государств	DP/RCF/RAS/2

утвердил следующие рамки странового сотрудничества:

Вторые рамки странового сотрудничества для Анголы	DP/CCF/ANG/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Эритреи	DP/CCF/ERI/2 и Corr.1
Вторые рамки странового сотрудничества для Габона	DP/CCF/GAB/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Ганы	DP/CCF/GHA/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Гвинеи	DP/CCF/GUI/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Намибии	DP/CCF/NAM/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Руанды	DP/CCF/RWA/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Сан-Томе и Принсипи	DP/CCF/STP/2 и Corr.1 (только на французском языке)
Вторые рамки странового сотрудничества для Южной Африки	DP/CCF/SAF/2 и Corr.1
Вторые рамки странового сотрудничества для Лаосской Народно-Демократической Республики	DP/CCF/LAO/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Республики Корея	DP/CCF/ROK/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Филиппин	DP/CCF/PHI/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Кувейта	DP/CCF/KUW/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Марокко	DP/CCF/MOR/2

Вторые рамки странового сотрудничества для Сирийской Арабской Республики	DP/CCF/SYR/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Туниса	DP/CCF/TUN/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Объединенных Арабских Эмиратов	DP/CCF/UAE/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Йемена	DP/CCF/YEM/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Албании	DP/CCF/ALB/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Болгарии	DP/CCF/BUL/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Украины	DP/CCF/UKR/2
Первые рамки странового сотрудничества для Югославии	DP/CCF/YUG/1
Вторые рамки странового сотрудничества для Гайаны	DP/CCF/GUY/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Гаити	DP/CCF/HAI/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Ямайки	DP/CCF/JAM/2
Вторые рамки странового сотрудничества для Парагвая	DP/CCF/PAR/2

принял к сведению продление рамок странового сотрудничества (DP/2002/8);

одобрил право Югославии на корректив в связи с обретением независимости;

Пункт 4 ВИЧ/СПИД

принял решение 2002/1 от 1 февраля 2002 года о вкладе ПРООН в осуществление стратегического плана системы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу на 2001–2005 годы;

Пункт 5 Специальные фонды и программы

принял к сведению доклад о деятельности ПРООН, финансируемой за счет средств Глобального экологического фонда и по линии Монреальского протокола (DP/2002/4);

Пункт 6 Оценка

принял к сведению ежегодный доклад Администратора об оценке (DP/2001/26);

принял к сведению доклад об оценке неосновных финансовых ресурсов (DP/2001/CRP.12);

принял к сведению доклад об оценке прямого исполнения (DP/2001/CRP.13);

принял решение 2002/2 от 1 февраля 2002 года о взаимоотношениях между ПРООН и ЮНОПС;

Этап совместных заседаний ПРООН/ЮНФПА

Пункт 7

Рекомендации Комиссии ревизоров, 1998–1999 годы

принял к сведению доклады об осуществлении рекомендаций Комиссии ревизоров за двухгодичный период 1998–1999 годов в отношении Программы развития Организации Объединенных Наций (DP/2002/5), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (DP/FPA/2002/2) и Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (DP/2002/6);

Пункт 8

Доклады Экономическому и Социальному Совету

принял к сведению доклады Администратора ПРООН (DP/2002/7) и Директора-исполнителя ЮНФПА (DP/FPA/2002/1) Экономическому и Социальному Совету и постановил препроводить их Экономическому и Социальному Совету вместе с высказанными по ним замечаниями;

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 9

Техническая консультативная программа

принял решение 2002/3 от 5 февраля 2002 года о будущих механизмах осуществления технической консультативной программы ЮНФПА;

Пункт 10

Страновые программы и смежные вопросы

утвердил следующие программы помощи:

Помощь правительству Алжира	DP/FPA/DZA/3
Помощь правительству Бразилии	DP/FPA/BRA/3
Помощь правительству Кабо-Верде	DP/FPA/CPV/4
Помощь правительству Демократической Республики Конго	DP/FPA/COD/2
Помощь правительству Доминиканской Республики	DP/FPA/DOM/3
Помощь правительству Габона	DP/FPA/GAB/4
Помощь правительству Гвинеи	DP/FPA/GIN/5
Помощь правительству Гаити	DP/FPA/HTI/3
Помощь правительству Гондураса	DP/FPA/HND/5
Помощь правительству Лаосской Народно-Демократической Республики	DP/FPA/LAO/3
Помощь правительству Ливана	DP/FPA/LBN/2 и Corr. 1
Помощь правительству Малави	DP/FPA/MWI/5
Помощь правительству Мексики	DP/FPA/MEX/4

Помощь правительству Непала	DP/FPA/NPL/5
Помощь правительству Никарагуа	DP/FPA/NIC/6
Помощь правительству Парагвая	DP/FPA/PRY/5
Помощь правительству Руанды	DP/FPA/RWA/5
Помощь правительству Южной Африки	DP/FPA/ZAF/2
Помощь правительству Объединенной Республики Танзании	DP/FPA/TZA/5
Помощь правительству Того	DP/FPA/TGO/4
Помощь правительству Йемена	DP/FPA/YEM/3
Помощь правительству Замбии	DP/FPA/ZMB/5

Пункт 11**Прочие вопросы**

заслушал устный доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов по вопросу о предварительных финансовых параметрах на 2001 финансовый год;

Совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ с участием МПП

провел совместное заседание исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ с участием МППО, посвященное приоритетным задачам Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) на 2002 год и далее: меры в связи с проведением трехгодичного стратегического обзора оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития.

5 февраля 2002 года

Приложение

Ориентировочный план работы ежегодной сессии Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА 2002 года (Женева, 17–28 июня 2002 года)

1. Организационные вопросы

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

2. Доклад Директора-исполнителя за 2001 год, включая: а) статистический обзор; б) гуманитарную помощь; и с) гарантии обеспечения средств для охраны репродуктивного здоровья
3. Обязательства в отношении финансирования ЮНФПА
 - Доклад об обязательствах в отношении финансирования ЮНФПА
4. Общесекторальные подходы
 - Финансовые положения, касающиеся общесекторальных подходов (решение 2000/8)
5. Оценка
 - Периодический доклад об оценке
6. Страновые программы и смежные вопросы

Этап совместных заседаний, посвященных деятельности ПРООН и ЮНФПА

7. Внутренняя ревизия и надзор
 - Доклады ПРООН, ЮНФПА и ЮНОПС о внутренней ревизии и надзоре
8. Доклады о выездных миссиях
 - Выездная миссия в Сенегал
 - Выездная миссия во Вьетнам
9. ВИЧ/СПИД
 - Доклады о ходе работы, связанной со вкладом ПРООН и ЮНФПА в осуществление стратегического плана Организации Объединенных Наций по с ВИЧ/СПИДу на 2001–2005 годы

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

10. Годовой доклад Администратора за 2001 год, включая годовой доклад, ориентированный на конкретные результаты, резюме докладов Объединенной инспекционной группы и статистические приложения

11. Финансовые ресурсы

- Ход выполнения обязательств по регулярному финансированию ПРООН и ее фондов и программ на 2002 год и далее

(Примечание: для того чтобы информация о фактически объявленных взносах была отражена в документе, представляемом по данному пункту повестки дня, она должна быть препровождена ЮНФПА в письменном виде до конца марта 2002 года)

- Обзор механизмов программирования

12. Составление страновых программ и смежные вопросы

- Вторые рамки регионального сотрудничества для Европы и Содружества Независимых Государств
- наброски страновых программ
- Рамки странового сотрудничества

13. Добровольцы Организации Объединенных Наций

- ДООН: доклад Администратора

14. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

- ЮНОПС: годовой доклад Директора-исполнителя
